

# Czech – Liechtenstein TODAY



Published by the Historic Association Liechtenstein, Czech Republic

## 200TH ANNIVERSARY OF THE BIRTH OF PRINCESS ELEONORA OF SCHWARZENBERG



**Princess Eleonora of Schwarzenberg, born of Liechtenstein in portrait of Franz Schrotzberg from 1848 (Hluboká Castle collection).**

In June this year, Liechtenstein marked the 300th anniversary of the transition of the rule of the so-called Upper Country (Oberland) to the Princely Family of Liechtenstein. This laid one of the two foundation stones for the declaration of the Principality of Liechtenstein in 1719 by Emperor Charles VI, and its later sovereignty (from 1806).

Undoubtedly the most important Liechtenstein princess in the Schwarzenberg family was Princess Marie Eleonora of Schwarzenberg (Dec. 25 1812 Wien – Aug. 27 1873 Třeboň). She was born the daughter of Prince Moritz Johann of Liechtenstein (1775 – 1819) from the secundogeniture

family branch based in Moravský Krumlov (Ger. Mährisch Kromau) and Leopoldine, born Princess Esterházy de Galántha (1788 – 1846). It was from her mother that Princess Eleonora apparently got her Hungarian temperament. In 1830, she married Prince Johann Adolf II of Schwarzenberg (1799-1888) and changed her summer residence at the castle in Moravský Krumlov for South Bohemian Krumlov (Český Krumlov since 1920). Her father was a renowned soldier. He was born in Vienna as the fourth of six sons to Field Marshal Charles I Borromaus Michael. He was cousin to diplomat and field marshal Johann I, Prince of Liechtenstein.



**Her husband, Johann Adolf II, Prince of Schwarzenberg was an excellent landlord (Hluboká Castle collection).**

In 1799, he excelled in battles in Stockach, Weinheim and Zürich. From 1799-1805, he led the 2nd Uhlán Regiment

'Fürst von Schwarzenberg'. The Emperor awarded him a Knights Cross of the Order of Maria Theresa for merit and bravery.

On eruption of the War of the Third Coalition, he was promoted to General-Major. After the capitulation of the Austrian army at the Battle of Ulm, he negotiated with Napoleon for the incapable General Mack. He also took part in the Battle of Austerlitz, where he led the 2nd mixed Cavalry Brigade of 8 Austrian Uhlán squadrons and 10 Russian Uhlán squadrons. On the evening of 4 December 1805, he accompanied his cousin, Johann I Joseph and a number of Emperor Franz I's generals to meet with Napoleon at Burnt Mill.



**Prince Moritz of Liechtenstein, father of Princess Eleonora.**  
*(Sammlungen des Fürsten von und zu Liechtenstein, Vaduz-Wien)*

In 1809, Prince Moritz was promoted to field submarshal, becoming owner and commander of the 6th 'Gottesheim' Regiment. That year, he excelled at the Battle of Haussee. From 1813-1815, he led a light division and fought well in the Battle of Dresden (26 – 27 August 1813) and the Battle of the Nations at Leipzig (16 – 19 October 1813). Commander in Chief, Marshal Charles I Prince Schwarzenberg, said of him that he fought like a hero. He achieved further military successes in Saxony, and later in France too. Prince Moritz died on 24 March 1819 in Vienna at the age of just 44 years old.

In 1806, Prince Moritz married Leopoldine, born Princess Esterházy de Galántha, with whom he had two sons – Nikolas and Moritz – who died in early childhood – and three daughters – Marie Aloisie Leopoldine, Marie Eleonora and Marie Leopoldine Karolina. Of these, today the second of the daughters, Prince Eleonora, is the most famous, who as Princess of Schwarzenberg made a significant

contribution to the Neo-Gothic renovation of the castle at Hluboká nad Vltavou.

As well as taking part in discussions on the appearance of the castle, her husband entrusted her with the decoration and furnishing of its interiors. She evidently used her knowledge of the Romantic-Classical Lednice-Valtice Area and other parks and buildings of the time in the renovation of Hluboká Castle and its surroundings. What had a fundamental impact on its appearance was her particular experience of English architecture, which she had come across on her travels with her husband Johann Adolf II across the British Isles in 1837 (a year later, work began on plans for the renovation of Hluboká Castle). Landscaping around Hluboká Castle and the then village of Podhrad also had a significant impact. Princess Eleonora was known for her beauty, romanticism and spirit, and for decades set the tone in Vienna society. As such, she complemented her more serious husband. They had two sons, Joseph Adolf and Walter Soter Prosper and a daughter, Leopoldine.



**The coat of arms of the Schwarzenbergs and Liechtensteins can be found at many places in the castles at Hluboká and Český Krumlov.**



**The original castle and Renaissance chateau in Moravský Krumlov was the summer residence of the secundogeniture Liechtensteins.**

[In 2013, a number of Historic Association Liechtenstein and National Heritage Institute in South Bohemia events mark the anniversary of the birth and death of Princess Eleonora. We will provide information on dates and programmes in due course.](#)



## LIECHTENSTEIN PRINCESSES AND THE HLUBOKÁ SCHWARZENBERGS

The Schwarzenberg princes married princesses from Liechtenstein a total of three times. As well as the already mentioned Princess Eleonora, a century earlier there was Princess Maria Theresia of Liechtenstein (1721 – 1753), wife of Prince Joseph I of Schwarzenberg. Unfortunately, fate dealt her a short life – just 32 years. During this time, however, the princess gave birth to 9 children. You can view her most famous portrait in the Morning Parlour at Hluboká Castle. In her time, she was considered one of the most beautiful women in Europe.



**Princess Theresia of Schwarzenberg, born Princess of Liechtenstein, was one of the most beautiful ladies of her time (Hluboká Castle collection).**

The last of the Liechtenstein princesses to marry a Schwarzenberg was Ida, Princess of Liechtenstein (1839 - 1921), who in 1857 married Prince Adolf Joseph of Schwarzenberg (1832 - 1914). In 1907, they celebrated their golden wedding anniversary together in Hluboká.

**Historic Association Liechtenstein has new web pages:**

**[www.hs-liechtenstein.cz](http://www.hs-liechtenstein.cz)**



**Princess Ida of Schwarzenberg also came from the primogeniture branch of the Liechtenstein family. She loved dogs and carrier pigeons (Hluboká Castle collection).**

She was born at the castle in Lednice as a daughter to well-known landlord and patron of the arts, Prince Aloys II of Liechtenstein (1796 – 1858) from the primogeniture family and Countess Franziska Kinsky of Wchinitz and Tettau (1813 – 1881). The princess was born as the fifth of eight daughters and also had two brothers. We know that Princess Ida loved dogs (she is shown with one in a portrait in the Small Dining Room of Hluboká Castle), enjoyed embroidery and kept carrier pigeons. She had five sons and four daughters with Prince Adolf Joseph.

Her sister **Karolíne (1836-1885)** married with prince Josef Alexander vonz Schönburg: Her portrait we can find at castle Červená Lhota which she loved very much.

**200TH ANNIVERSARY OF THE BIRTH OF PRINCESS ELEONORA OF SCHWARZENBERG**  
**(cont. – next page) →**





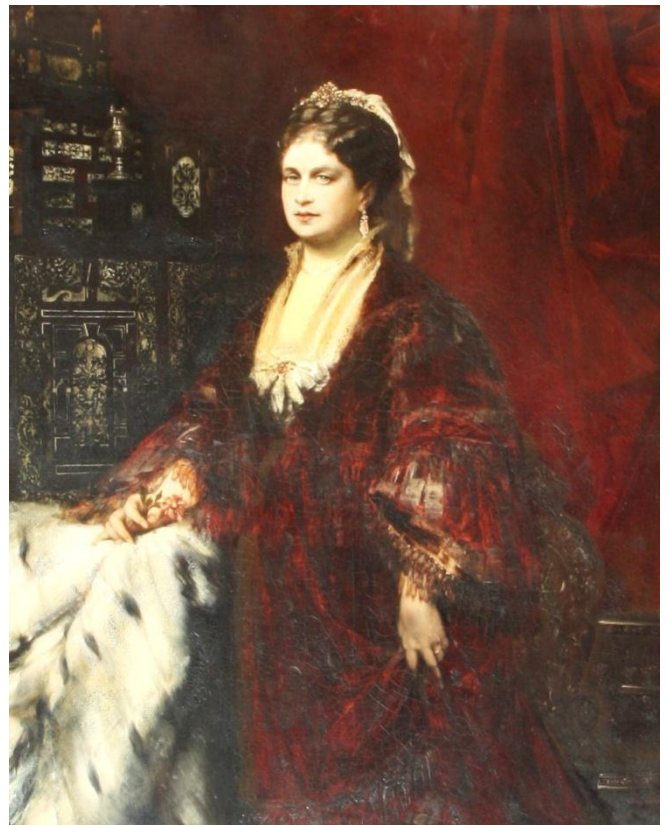
View of the Baroque appearance of Hluboká Castle from the bailey (today a park).



The Prince's parlour at Český Krumlov castle is decorated with a large portrait of Princess Eleonora (1834).



Hluboká Castle after its Neo-Gothic conversion, in which the castle floorplan and main tower were preserved.



Princess Eleonora in a portrait from 1872 (Hluboká).



The emblem parlour at Český Krumlov Castle got its name from the allied Schwarzenberg-Liechtenstein coat of arms embroidered into the covers of the couches.



Princess's brothers in love would go down in history, Prince Felix as Austrian Minister-President (1848-1852), Prince Friedrich as Cardinal and Archbishop of Prague.



## WE PRESENT LIECHTENSTEIN COMPANIES: Thyssen-Krupp Presta AG

ThyssenKrupp Presta AG is one of the successful worldwide supplier of steering systems. ThyssenKrupp Presta is cold forging technology leader. Besides cold forging parts as crosses and spiders we supply also spindles, I-shafts, tilts, steering columns (stiff, mechanical adjustable, electrical adjustable), hydraulic gear and electric adjustable gears (RackEPS).



**ThyssenKrupp Presta**

In 1941 company Press- und Stanzwerk AG in Eschen, Liechtenstein was established by swiss company Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Production of Munition Components. Since November 2011 we established ThyssenKrupp-Chassis – in cooperation with a sister company Bilstein. They supply dampers (active, passive), Automotive Systems and they are also in the Tuning Business.

Today ThyssenKrupp-Chassis has worldwide 22 production plants and 4 research centers. The group has about 12'000 employees and have a turnover of roundabout 3 bill Euros. Headquarter is in Eschen, Liechtenstein, where are about 1,700 employees.

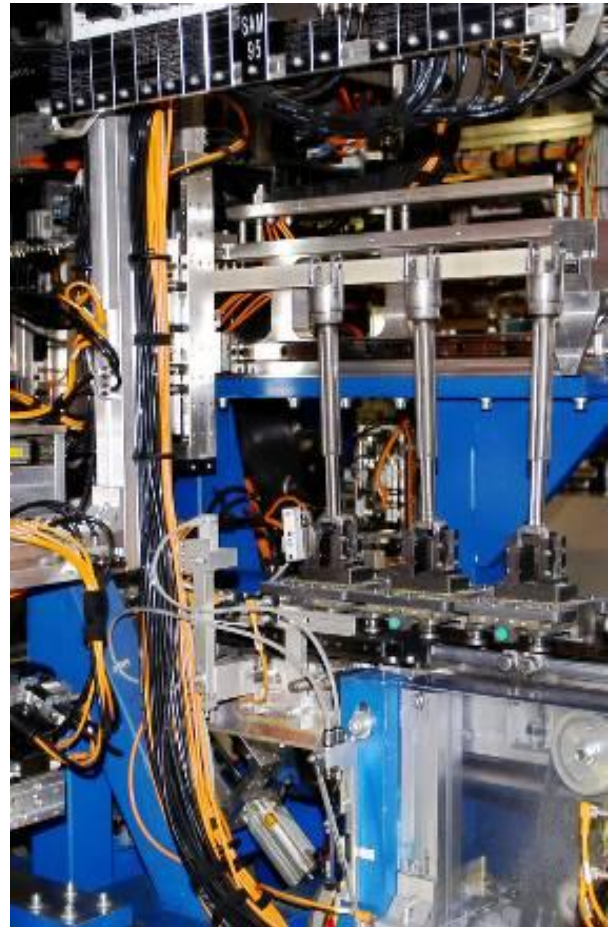
The products include many car components:

- steering system
- steering shaft
- steering column
- steering gear
- dampers
- springs
- axle modules

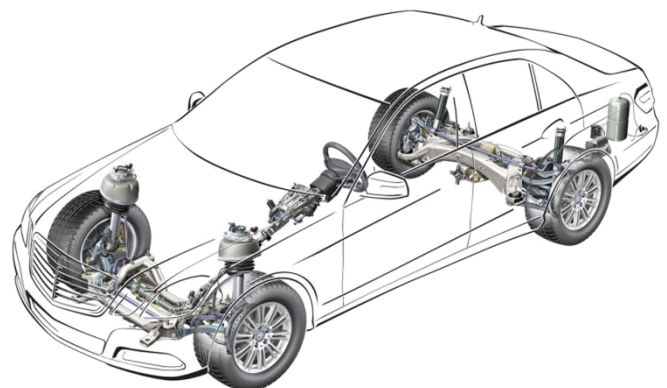
In Liechtenstein the steering columns, I-Shafts and EPAS are manufactured. The steering collumns have a security safeguard for the event of an travel accident.



**Thyssen-Krupp Presta has headquarter and one of 22 production plants, are located in Eschen, northern Liechtenstein.**



Between car-makers using ThyssenKrupp Presta's products are: VW, Audi, BMW, Porsche, Renault, Nissan, GM, Volvo Land Rover, Chrysler, Mercedes Benz, Ford, Škoda, Opel, Jaguar, Fiat and others. The long-term success of the company is based on superior manufacturing know-how and highly automated manufacturing processes for highest quality products. This manufacturing technology and process management set industry benchmarks.



**Steering systems, steering shafts, columns and gears are the most important products of Thyssen-Krupp Presta. The company is well known also for axle modules, dampers and springs.**



**Complete solutions for steering systems.**

The quality and competitive price of products are assured with very high automation with in-line quality checks and process controls and focus on process time reduction and optimized alignment of manufacturing organization. These are supported with reduction of complexity and inventory levels through modular design and standardization, unmatched operational performance in terms of quality, repeatability and functional integration through net shape technology and cost-efficient cold-forging technology allows significant competitive advantage in terms of quality and production processes.

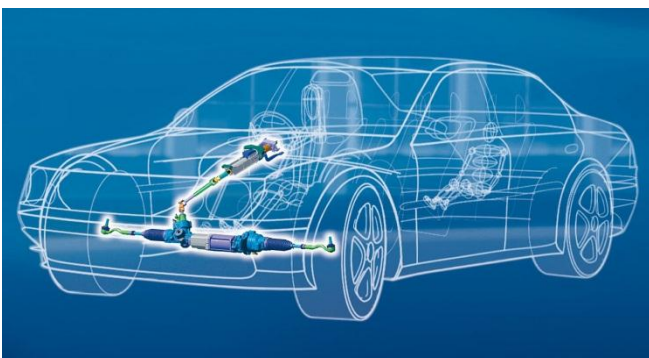


**Thyssen-Krupp Presta is one of the largest world producers of camshafts.**

In the past 20 years the company shows a cumulative annual growth rate 13%, that is a quite good result. A small country like Liechtenstein can't manufacture heavy industry. On the world market the Liechtenstein companies can compete only with high added-value products and services. Thyssen-Krupp Presta is a good example of this idea.



**Logo of Thyssen-Krupp Presta.**



**A steering columns, made in Liechtenstein, we can find also in all Škoda cars produced by Škoda-Auto in Mladá Boleslav, Czech Republic.**

**Most of car makers use Thyssen-Krupp Presta's solutions.**



## INVITATION: A WINTER HOLIDAY IN LIECHTENSTEIN



**Malbun – a main winter holidays centre of Liechtenstein – is surrounded by the Alps of Austria and Switzerland.**

Principality of Liechtenstein is well known for high quality services for both summer and winter holidays. The main winter sports center is Malbun. At an altitude of 1.600 meters (5.250 ft) above sea level, the leisurely ski resort Malbun invites families and winter sports friends to enjoy exuberant activities in the snow at an all-inclusive price.

Its protected position surrounded by ski slopes and artificial snow canons makes the excellent holiday resort - which is awarded with the Swiss seal of quality "Families Welcome" - one of the best areas for guaranteed snow in the northern alps. Due to its clear overall view it is an ideal winter stamping ground for families and connoisseurs. The wide range of easy to challenging piste with a length of over 23 kilometers go up to an altitude of 2.000 meters (6.500 ft) above sea level. The resort is equipped with three modern chair lifts and a twin drag lift.

At weekends and during the school holidays the children are well taken care of as cars are prohibited. They can also venture out alone to the well-marked piste or make their first attempts to ski in the new "malbi-park". Here on a snow area of 3.600 square meters encouraged by the watchful eyes of the marmot mascots "malbi" skiing becomes a real adventure. On the Rotundo merry-go-round future 'ski champs' learn to make gentle curves. On the

"malbi-carpet" one of the latest conveyor belts it goes slowly but surely 40 meters up the practice slopes.



**Olympic philately of Liechtenstein.**





**Malbun – a winter centre.**

### Cross-country skiing in Steg

The Valünatal Valley offers perfect conditions for cross-country skiing, including three cross-country skiing schools for beginners. The 'Valüna-loipe' cross-country skiing trail in Steg (just after the tunnel) has both a large 15km loop and a smaller 4km loop. A 3km stretch of the trail is floodlit every evening until 9.30 p.m. Cross-country skiing equipment can be hired from nearby rental shops.

Types of trails available (suitable for both classic and skating techniques):

- 4km basic trail (easy)
- 15km Valüna-loipe (hilly)
- 3km floodlit night trail (illuminated every evening)



**Malbun village.**

The natural outdoor ice rink in the winter resort of Malbun is ideal for ice skating, ice hockey or 'Eisstockschiessen', a traditional game similar to curling. The rink is open daily during the winter (depending on ice conditions) and is floodlit in the evenings. Ice skates, ice-hockey sticks and all the equipment needed for 'Eisstockschiessen' can be hired.

### Guided snowshoe hikes

The current boom in snowshoe hiking has reached the Alps of Liechtenstein! The combination of fresh mountain air and absolute peace and quiet make for an enchanting experience in the mountains. As there are no marked trails for snowshoe hiking in Liechtenstein, it is strongly recommended that you hire a qualified snowshoe guide to help you explore the region on foot. Guided snowshoe hikes will be held once again from December 2012 and will be announced well in advance.

Discover the mountains of Liechtenstein from a new perspective - with a guided ski tour or, for those new to this fascinating sport, a taster session. Tobogganing is great fun for all the family. The two toboggan runs - one leading down from the Berggasthaus Sücka hut in Steg and one in Malbun - are the perfect way for parents and children to explore the snowy landscape.



**Map of Malbun area.**

Liechtenstein offers many interesting places and activities for winter holidays. For further information on the Vacationland Liechtenstein please contact:

- [www.tourismus.li](http://www.tourismus.li)
- [www.tourismus.li/facebook](https://www.facebook.com/tourismus.li)
- [www.tourismus.li/youtube](https://www.youtube.com/tourismus.li)
- [www.tourismus.li/twitter](https://www.twitter.com/tourismus.li)

### How to travel to Liechtenstein?

You can travel to Liechtenstein from the Czech Republic by car through Germany (München, Bregentz) or Austria (Salzburg, Innsbruck). It takes about 5-6 hours.

The nearest international airport is Zurich.

**Enjoy your next winter holiday in Liechtenstein!**

GRÖSSE ERLEBEN

Liechtenstein. Kleines Land ganz gross.



# ENJOY WINTER HOLIDAY IN LIECHTENSTEIN – WITH VOUCHER



Benefit in January and March 2013 at the winter sports area **Malbun/Steg in the Principality of Liechtenstein** from special prices for your short ski trip. A vacation spot with sparkling mountain air and the starting point for many hikes. Stay in a hotel with all comforts, home-style and international cuisine.

**Our package contains: 3 overnight stays / Half-board / 2-day skipass**  
**Price per person € 269,- (instead of € 335,-)**

#### Validity

05.01.2013 until 26.01.2013 and 02.03.2013 until 23.03.2013 -  
valid within Sunday to Thursday and Thursday to Sunday.

#### Reservation and booking with this voucher

[verkauf@liechtenstein.li](mailto:verkauf@liechtenstein.li) / Tel. +423 239 63 10

**Contact us and you get sweet greetings from Liechtenstein!**

[www.tourismus.li](http://www.tourismus.li) / [www.fuerstenhuetchen.li](http://www.fuerstenhuetchen.li)



We present you a special offer that will make your winter holiday in Liechtenstein better, cheaper and sweeter. If you are interested in this offer please contact the reservation e-

mail or phone. Enjoy your next winter holiday in the Principality of Liechtenstein!

## DID YOU KNOW? PRINCELY CROWNS MADE OF FINE MILK CHOCOLATE

Liechtensteiner Fürstehütchen – Princely Crowns – are made of milk chocolate. These pralines are the perfect present and a great way to remember your holiday in Liechtenstein. The recipe for the milk chocolate 'Fürstehütchen' comes from Liechtenstein. They are manufactured in Switzerland according to this recipe and come in an attractive white tin.

**Chocolate princely crowns in a white tin, with Vaduz castle, are attractive souvenir from Liechtenstein. →**



## LIECHTENSTEIN SUPPORTS EEA GRANTS

On October 1, 2012, an opening conference of EEA and Norway funds for program period 2009 – 2014 took place in Prague, in presence of donor countries' representatives: H. S. H. Maria-Pia Kothbauer princess of Liechtenstein an ambassador of Principality of Liechtenstein and H. E. Jens Eikkas, ambassador of Kingdom of Norway.



The Czech Republic will receive 131,8 mio. EUR, from the donor countries (about 3,2 bil. CZK). „We appreciate this support and I believe that it will help in development of regions in the Czech Republic. Above all the projects in areas of health and cultural heritage I understand as very important“, told Miroslav Kalousek minister of finance.

The grants will be distributed through 15 programmes. There are special programmes for nonprofit organisations, scientific and educational institutions. Health, science and development, environment protection, children and youths are between the priority areas. Protection of cultural

## PRAGUE THEATRE FESTIVAL OF GERMAN LANGUAGE

Also this year Principality of Liechtenstein participated on Prague Theatre Festival of German Language. The 16th Prague German Language Theatre Festival was opened on November 1 with a performance of the Viennese Burgtheater, a dramatisation of L.N. Tolstoy's War and Peace, staged in one of the Barrandov film studios Saturday.

The festival, which took place till November 20, offered 11 theatre productions from Germany, Austria, Switzerland, Luxembourg and Liechtenstein. Some of them were staged twice in Prague.

On November 7, in Nova Scena of National Theatre in Prague, TAK Theater Liechtenstein played a play „Heritage“ by Sebastian Frommelt. The play is about relationships in the family, love, guilt, grief, rumors, suspicions and desires.

The house recently deceased parents' meeting place of two brothers and a rebellious wife. Situation is aggravated by the feeling that the family is a curse. Must be present to advise on the future of the third brother, who suffers from

heritage and development of civic society are also important. By end of 2012 information about the programs will be published.



**Liechtenstein ambassador H. S. H. Maria-Pia Kothbauer Princess of Liechtenstein – 2nd from the right.**

Thanks to EEA and Norway Funds Norway, Island and Liechtenstein contribute to decreasing of economic and social differences in European Economic Area and support the co-operation among 15 countries of Central and South Europe.

More information you can find at: [www.eeagrants.cz](http://www.eeagrants.cz)

autism and therefore lived in the care of their parents. Total everyday story that could happen anywhere.



**Performance of the play „Heritage“.**

After the performance Liechtenstein ambassador H. S. H. Maria-Pia Kothbauer princess of Liechtenstein hosted a bash with typical Liechtenstein wines, cheese and pralines.



## SUCCESSFUL EXHIBITION CONTINUES IN HODONIN MUSEUM

On March 31, 2012 H. S. H. Prince Hans-Adam II von und zu Liechtenstein arrived in Mikulov together with his wife H. S. H. Princess Marie and has opened the exhibition „Hans-Adam I of Liechtenstein (1657-1712), Politician, Economist, Godfather“. The exhibition was very successful and well visited. Prince Hans-Adam I of Liechtenstein was important politician, economist and godfather. He laid the foundations of current Principality of Liechtenstein. Prince was also owner of Hodonin castle.

Now it will continue in Hodonin castle museum. In Masaryk Museum in Hodonin will be most of the items from Mikulov exhibition presented from December 7, 2012 till February 28, 2013. The exhibition will take part under auspices of His Serene Highness Emmeram Prince of Liechtenstein.

Both exhibitions are made in co-operation of Historic Association Liechtenstein, South-Moravian Region, Regional Museum Mikulov. The exhibition in Hodonin is prepared also in co-operation with Centre for Economic and Social History and Valmoline.

The exhibition „**Hans-Adam I of Liechtenstein (1657-1712), Politician, Economist, Godfather**“ you can visit in Hodonin Museum on Monday-Friday (8-12, 13-16.30) and Sunday (13-17). Opening will be held on December 6, 5 p. m.



MASARYKOVO MUZEUM V HODONÍNĚ

od 7. 12. 2012  
do 28. 2. 2013

**Jan Adam I.  
z Lichtenštejna**

(1657–1712) ekonom, politik, mecenáš a držitel Hodonína

**Zámeček, Zámecké nám. 9, Hodonín  
vernisaž 6. prosince 2012 v 17:00**

Záštitu nad výstavou převzal J. J. princ Emmeram z Lichtenštejna

South Moravian Region, Regional Museum Mikulov, Centre for Economic and Social History and Valmoline logos.

www.masaryk.info

## CASTLE LEDNICE IS NUMBER ONE TOURIST DESTINATION IN THE CZECH REPUBLIC

The winner of the poll for the best Czech tourist destination this year was the castle Lednice near of Břeclav. On the second and third place finished trail in the trees with a water slide at Lipno and Fairytale forge in Selibov. Competition Prizes „**Tips for Trips 2012**“ organized by CzechTourism. About 20,000 people voted.

Absolute winner, with almost two thousand voices, became Lednice with landscape park in Lednice-Valtice, which is included in the UNESCO World Heritage List. Castle also won in the category of traditional tourist target. This year Lednice succeeded twice, winner of the Best Winery is the Chateau Lednice.



Liechtenstein castle Lednice – a pearl of South Moravia.



Castle Vaduz in Winter.

**Historic Association Liechtenstein Wishes You**  
**A Merry Christmass**  
**and A Happy New Year 2013**